

UMOWA

o dofinansowanie uczestnictwa przedsiębiorcy sektora spożywczego z Polski Wschodniej w misji gospodarczej do Rumunii w związku z targami INDAGRA FOOD 2014, odbywającymi się w terminie 29 października - 2 listopada 2014 r.¹ organizowanej przez Polską Agencję Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej, Działanie I.4 Promocja i Współpraca Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej, zwanej dalej Misją

zawarta w Warszawie w dniu (wpisuje PAIiZ)

pomiędzy:

Polską Agencją Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. z siedzibą w Warszawie przy ulicy Bagatela 12, 00-585 Warszawa, numer NIP 526-030-01-67, REGON 012 070 669, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000109815, o kapitale zakładowym 9.116.000 zł, opłaconym w całości, reprezentowaną przez:

1.,
2.,

zwaną dalej „**PAIiZ**”,

a

(* Należy wypełnić w przypadku spółek)

.....
(nazwa przedsiębiorcy/uczestnika Wyjazdu)

z siedzibą w, ul.,

wpisany do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy

w pod numerem KRS

o kapitale zakładowym² NIP.....

REGON, reprezentowanym/reprezentowaną przez:

1.
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)

¹ Termin ten może ulec zmianie o +/- 1 dzień. O zmianie przedsiębiorcy zakwalifikowani do udziału w Misji zostaną niezwłocznie powiadomieni.

² Należy podać w przypadku spółek kapitałowych.

2. ,
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)
zwanym/zwaną w dalszej części Umowy „Uczestnikiem” lub „Przedsiębiorcą”

(**Należy wypełnić w przypadku wpisu do ewidencji działalności gospodarczej)

.....
(Imię i nazwisko przedsiębiorcy, adres zamieszkania),
....., prowadzącym działalność pod nazwą
.....
z siedzibą w, kod pocztowy,
ul., REGON, NIP,
działającym na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez
....., pod numerem nr,
zwanym dalej „Uczestnikiem” lub „Przedsiębiorcą”,
zwanymi dalej wspólnie „Stronami”,

o następującej treści:

Dofinansowanie udziału w Misji, będące przedmiotem niniejszej umowy, jest udzielane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego uzyskanych na realizację Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej – Działanie I.4, Komponent Promocja.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest **udzielenie przez PAIiZ Uczestnikowi dofinansowania udziału w misji gospodarczej do Rumunii, w związku z targami INDAGRA FOOD 2014, odbywającymi się w terminie 29 października - 2 listopada 2014 r. o szacunkowej wartości 15 000,00 PLN brutto (słownie: piętnaście tysięcy złotych).**
2. Uczestnikowi Misji udzielane jest dofinansowanie ze środków Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. Dzień zawarcia Umowy o dofinansowanie jest dniem udzielenia pomocy *de minimis*. Na potwierdzenie wysokości udzielonej pomocy *de minimis* uczestnik Misji otrzymuje Zaświadczenie o pomocy *de minimis* stanowiące **Załącznik nr 5** do Regulaminu uczestnictwa przedsiębiorców sektora spożywczego z Polski Wschodniej w **misji gospodarczej do Rumunii w związku z targami INDAGRA FOOD 2014, odbywającymi się w terminie 29 października - 2 listopada 2014 r.**, organizowanej przez Polską Agencję Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej, Działanie I.4 Promocja i Współpraca Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej, zwanym dalej Regulaminem.
3. W ramach dofinansowania Uczestnika, stanowiącego pomoc *de minimis*, PAIiZ pokryje 100% kosztów uczestnictwa 1 przedsiębiorcy takich, jak:

- koszt przelotu (bilet) na trasie Warszawa-Bukareszt-Warszawa dla 1 osoby w terminie odbywania się Misji
- koszty zakwaterowania dla 1 osoby w terminie odbywania się Misji
- koszty transferów (przejazdów) lokalnych;
- koszt wejściówki na targi dla 1 osoby;
- koszty zakupu ok. 40 m kw. stoiska wraz ze standardową zabudową;
- koszty spedycji materiałów promocyjnych i eksponatów firm zakwalifikowanych do udziału w Misji, o wadze ok. 30kg/1 Przedsiębiorcę.

(UWAGA – ww. koszty ponoszone są bezpośrednio przez PAiIZ. Nie istnieje jakakolwiek możliwość refundacji kosztów poniesionych przez przedsiębiorcę).

4. Ubezpieczenie zdrowotne i NNW, diety pobytowe, wyżywienie oraz koszt dojazdu do/z Warszawy oraz ewentualne inne koszty dodatkowe związane z uczestnictwem w Misji Uczestnik pokrywa we własnym zakresie.³

§ 2

Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 1 kwietnia 2009 roku w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej na promocję gospodarczą Polski Wschodniej, stworzenie sieci współpracy centrów obsługi inwestora, tworzenie i rozwój klastrów, tworzenie polityki rozwoju regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013 (Dz. U. 2013 r. poz. 708 j.t.).

§ 3

1. Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem Misji i zobowiązuje się do przestrzegania jego postanowień oraz do pełnego udziału we wszystkich wydarzeniach organizowanych w ramach Misji.
2. Uczestnik oświadcza, że:
 - 1) jest zarejestrowany i prowadzi działalność na terenie Polski Wschodniej, w co najmniej jednym z następujących województw: lubelskim, podlaskim, podkarpackim, świętokrzyskim, warmińsko-mazurskim
 - 2) działa na terenie Polski Wschodniej minimum 18 miesięcy (decyduje data wpisu do KRS lub CEDIG).
 - 3) poprzez profil prowadzonej działalności gospodarczej reprezentuje sektor spożywczy, zgodnie z zapisami w Regulaminie uczestnictwa w Misji.
 - 4) posiada potencjał kadrowy odpowiedni do reprezentowania przedsiębiorstwa w kontaktach handlowych.
 - 5) posiada stabilną sytuację finansową oraz odpowiedni potencjał technologiczny pozwalające na realizację potencjalnych kontraktów eksportowych zawartych w trakcie lub w wyniku uczestnictwa w Misji oraz złożył ofertę handlową/usługową/biznesową firmy w języku angielskim w formie pozwalającej na jej prezentację klientowi zagranicznemu.
 - 6) złożył deklarację dotyczącą otrzymanej pomocy *de minimis*, stanowiącą **Załącznik nr 2** do Regulaminu, a udzielona mu pomoc *de minimis* w danym roku, w którym została przyznana i w dwóch poprzednich latach budżetowych, nie przekroczyła równowartości 200 000 EUR⁴.
 - 7) prześle materiały informacyjno-promocyjne swojej firmy i materiały te nie będą naruszały obowiązujących przepisów prawa oraz praw osób trzecich.
 - 8) osoba przez niego zgłoszona do reprezentacji firmy podczas Misji jest zatrudniona w firmie na umowę o pracę lub inną umowę cywilnoprawną oraz zna język angielski w stopniu umożliwiającym jej samodzielną prezentację oferty handlowej/usługowej/ biznesowej firmy

³ W tym z tytułu: wszelkiego rodzaju spóźnień Uczestnika na samolot/pociąg/autobus/samochód/minibus i związane z tym koszty dodatkowego zakwaterowania, zmiany terminu rezerwacji biletu itp.

⁴ Pomoc *de minimis* nie może być udzielona podmiotowi, który w bieżącym roku budżetowym oraz dwóch poprzedzających go latach budżetowych otrzymał pomoc *de minimis* z różnych źródeł i w różnych formach, której wartość brutto łącznie z pomocą, o którą się ubiega, przekracza równowartość w złotych kwoty 200 000 EUR. W przypadku podmiotu prowadzącego działalność w sektorze transportu drogowego – równowartość w złotych kwoty 100 000 EUR, obliczonych wg średniego kursu NBP obowiązującego w dniu udzielenia pomocy.

w trakcie spotkań z potencjalnymi partnerami zagranicznymi podczas Misji.

§ 4

1. PAIiZ zobowiązuje się wykonać zadania polegające na zorganizowaniu uczestnictwa przedsiębiorcy z sektora spożywczego z Polski Wschodniej w Misji, planowanej w terminie 29 października – 2 listopada 2014, a w szczególności do:
 - a) Informowania przedsiębiorców i organizacji zrzeszających przedsiębiorców o możliwości wzięcia udziału w Misji.
 - b) Organizacji Misji poprzez zapewnienie logistyki dla wszystkich jej Uczestników, w tym poniesienia kosztów wymienionych w §1, ust. 3.
 - c) Przeprowadzenia działań promujących polskich Uczestników, w celu m.in. optymalnego nagłośnienia Misji.

§ 5

1. PAIiZ nie ponosi odpowiedzialności: z tytułu ewentualnych publikacji (np. ulotki informacyjnej nt. wszystkich Uczestników Misji) informacji przekazanych przez Uczestnika, a w przypadku zgłoszenia do PAIiZ zasadnych roszczeń z tego tytułu zobowiązuje się do ich pokrycia wraz z kosztami obrony, a także za skutki/rezultaty udziału uczestnika w Misji.
2. W przypadku gdy realizacja Misji nie będzie możliwa z przyczyn niezależnych od PAIiZ, PAIiZ rozwiąże umowę z Uczestnikiem o dofinansowanie udziału w Misji, nie ponosząc z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.
3. PAIiZ zastrzega sobie możliwość zmiany terminu Misji z powodów logistycznych oraz jej odwołania bez ponoszenia z tego tytułu odpowiedzialności wobec uczestników. Zmiana terminu Wyjazdu z powodów logistycznych nie stanowi zmiany umowy.
4. W przypadku rezygnacji z udziału w Misji w terminie późniejszym niż 60 dni przed jej rozpoczęciem Uczestnik rezygnujący z udziału w Misji zobowiązuje się zwrócić PAIiZ wszystkie poniesione koszty związane z jego uczestnictwem w Misji, odpowiednio do jego udziału w nich, poniesione przez PAIiZ do momentu otrzymania pisemnej informacji o rezygnacji uczestnika.
5. Uczestnik Misji zobowiązuje się do pełnego uczestnictwa w przygotowanym przez PAIiZ programie Misji oraz zobowiązuje się do przestrzegania postanowień Regulaminu oraz postanowień niniejszej umowy.
6. **W przypadku nieobecności przedstawiciela Uczestnika Misji podczas jakiegokolwiek przedsięwzięcia (punktu programu) zorganizowanego w ramach Misji z jakichkolwiek przyczyn, leżących po stronie przedstawiciela Uczestnika⁵, Uczestnik zobowiązany jest do zwrotu 50% kwoty ujętej w niniejszej umowie, a w przypadku nieobecności na wszystkich przedsięwzięciach – 100% kwoty określonej w niniejszej umowie. PAIiZ zastrzega sobie prawo do wyrywkowego sprawdzania obecności przedstawicieli Uczestników imprezy podczas Misji poprzez imienne podpisywanie listy obecności.**
7. PAIiZ nie ponosi odpowiedzialności za działania organów władz miejscowych, które skutkują wykluczeniem uczestników z udziału w Misji.
8. W ciągu 14 dni od zakończenia Misji uczestnik ma obowiązek złożenia **Sprawozdania merytorycznego** wg wzoru określonego w **Załączniku nr 3** do Regulaminu – w formie elektronicznej/faksowej, a następnie w postaci oryginału. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku przez Uczestnika PAIiZ obciąży go kosztami organizacji Misji odpowiednio do jego udziału w nich, w wysokości 100% kwoty ujętej w niniejszej umowie.
9. Brak sprawozdania przesłanego w wyznaczonym terminie spowoduje automatyczne odrzucenie wniosków o udział w kolejnych wydarzeniach promocyjnych organizowanych przez PAIiZ w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej.

⁵ W takim przypadku Uczestnik ma obowiązek niezwłocznie w formie pisemnej poinformować przedstawiciela PAIiZ biorącego udział w misji o takiej nieobecności oraz wskazać jej przyczyny. Pracownik PAIiZ ma prawo osobiście zweryfikować prawdziwość takiej informacji.

10. Uczestnik Misji zobowiązuje się do składania drogą elektroniczną lub pocztą tradycyjną wypełnionych ankiet dotyczących ewaluacji efektów Misji, wysyłanych do uczestników Misji przez PAIiZ drogą elektroniczną. Brak przesłania wypełnionej ankiety w wyznaczonym terminie spowoduje automatyczne odrzucenie wniosków o udział w kolejnych wydarzeniach promocyjnych organizowanych przez PAIiZ w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. Ankieta nie jest tożsama ze sprawozdaniem z uczestnictwa w Misji.
11. W prawnie dopuszczalnym zakresie PAIiZ nie ponosi odpowiedzialności za:
 - bezpieczeństwo Uczestników Misji w trakcie jego trwania;
 - szkody tytułem utraty majątku spowodowanego przez Uczestnika Misji;
 - inne szkody lub straty (w tym bez ograniczeń utratę wartości bądź zysków, straty tytułem przerw w pracy, utraty danych, awarii systemu komputerowego, inne szkody handlowe).
12. W przypadku zdarzeń nieprzewidzianych w niniejszym Regulaminie decydujące znaczenie ma decyzja PAIiZ.
13. W trakcie trwania Misji mogą być robione zdjęcia i nagrania. Nagrania i zdjęcia ukazujące logotypy, znaki handlowe uczestników Misji mogą być używane w celu promocji wydarzenia w różnych mediach (dokumenty, telewizja, internet itp.) Uczestnik Misji wyraża zgodę na publikowanie przez PAIiZ artykułów prasowych, zdjęć, informacji o produktach oraz broszur przed, w trakcie i po Misji, jeżeli działania te mają na celu propagowanie Misji i/lub jego Uczestnika.
14. Uczestnik Misji gwarantuje, że wszystkie elementy graficzne, projekty oraz zdjęcia ewentualnie przekazane przez Uczestnika do PAIiZ:
 - stanowią materiał oryginalny,
 - są opłacone przez Uczestnika Misji,
 - nie stanowią podstawy do pociągnięcia do odpowiedzialności tytułem naruszenia praw autorskich.
15. PAIiZ zapewni oraz pokryje koszt spedycji eksponatów oraz własnych materiałów promocyjnych Uczestnika o maksymalnej wadze **do 30 kg**, ze wskazanego (siedziba PAIiZ lub siedziba spedytora) do Bukaresztu, na miejsce odbywania się targów INDAGRA-FOOD. Spedycja powrotna materiałów i eksponatów nie jest przewidziana.
16. PAIiZ zobowiązuje się do zachowania poufności co do tajemnicy przedsiębiorstwa Uczestnika, w szczególności informacji technicznych, technologicznych, handlowych, organizacyjnych jak również innych informacji podlegających ochronie, o których PAIiZ powzięła wiadomość w związku z przeprowadzonym naborem na uczestnictwo w Misji oraz w związku z ubieganiem się o uzyskanie pomocy *de minimis*.
17. Postanowienia ust. 16 nie stosuje się do informacji: powszechnie dostępnych, dotyczących wskazania podmiotu ubiegającego się o pomoc *de minimis*, beneficjenta pomocy, informacji o wielkości i formie udzielonej mu pomocy oraz o jej przeznaczeniu, podstawie prawnej oraz wyniku naboru na uczestnictwo w Misji.
18. Nie stanowi naruszenia obowiązku zachowania tajemnicy przedsiębiorstwa, jak również innych tajemnic ustawowo chronionych, przekazywanie tych informacji organom władzy i administracji oraz innym podmiotom trzecim w związku z realizacją przez PAIiZ zadań określonych prawem Unii Europejskiej w zakresie pomocy publicznej w tym w szczególności jej monitorowania a także, gdy obowiązek ujawnienia tych tajemnic wynika z obowiązujących przepisów prawa lub nakazu uprawnionych organów.
19. Uczestnikowi Misji udzielane jest dofinansowanie ze środków Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. Dzień zawarcia niniejszej umowy w Misji jest dniem udzielenia pomocy *de minimis*. Na potwierdzenie wysokości udzielonej pomocy *de minimis* uczestnik Misji otrzymuje Zaświadczenie o pomocy *de minimis* według wzoru, który stanowi **Załącznik nr 5** do Regulaminu.
20. Wartość udzielonego dofinansowania może ulec zmianie po ostatecznym rozliczeniu kosztów uczestnictwa w Misji. W takim przypadku PAIiZ jest zobowiązany do anulowania uprzednio wystawionego zaświadczenia i wydania zaświadczenia zawierającego skorygowane koszty udzielonej pomocy *de minimis*.
21. Pomocy *de minimis* nie udziela się, jeżeli łącznie z inną pomocą udzieloną określone przedsiębiorcy w odniesieniu do tych samych wydatków kwalifikujących się do objęcia pomocą

- spowodowałyby przekroczenie dopuszczalnej intensywności pomocy, określonej w przepisach mających zastosowanie przy udzielaniu pomocy innej niż pomoc *de minimis*.
22. Jeżeli przedsiębiorca przekroczył dopuszczalny pułap pomocy *de minimis*, jest zobowiązany do zwrotu różnicy pomiędzy udzielonym przez PAIiIZ wsparciem a możliwą do przyjęcia pomocą *de minimis*. Zwrot kwoty przekroczonej powyżej dopuszczalnej kwoty pomocy *de minimis*, wraz z ewentualnymi odsetkami ustawowymi, nastąpi w formie przelewu bankowego na wskazany przez PAIiIZ rachunek bankowy w ciągu 14 dni od dnia stwierdzenia zaistniałej sytuacji.
23. Uczestnik oświadcza, że nie prowadzi działalności gospodarczej:
- w sektorze rybołówstwa i akwakultury w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz. Urz. UE L 17 z 21.01.2000, str. 22; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 4, t. 4, str. 198);
 - związanej z produkcją podstawową produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (Dz. Urz. UE C 321E z 29.12.2006, str. 37);
 - w sektorze górnictwa węgla w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 1407/2002 z dnia 23 lipca 2002 r. w sprawie pomocy państwa dla przemysłu węglowego (Dz. Urz. UE L 205 z 02.08.2002, str. 1; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 8, t. 2, str. 170);
 - związanej z wywozem, tj. bezpośrednio związaną z ilością wywożonych produktów, tworzeniem i funkcjonowaniem sieci dystrybucyjnej lub innymi wydatkami bieżącymi związanymi z prowadzeniem działalności wywozowej, przy czym pomoc obejmująca pokrycie kosztów uczestnictwa w targach i wystawach, badań lub usług doradczych z zakresu wprowadzenia nowego lub istniejącego produktu na nowy rynek nie stanowi pomocy publicznej na działalność związaną z wywozem;
 - w zakresie towarowego transportu drogowego na nabycie pojazdów przeznaczonych do takiego transportu;
 - nie ciąży na Nim obowiązek zwrotu pomocy wynikający z decyzji Komisji Europejskiej uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz wspólnym rynkiem;
 - nie spełnia kryteriów przedsiębiorcy w trudnej sytuacji ekonomicznej określonych w przepisach wspólnotowych dotyczących pomocy publicznej i nie znajduje się w okresie restrukturyzacji przeprowadzanej z wykorzystaniem pomocy publicznej.
23. Pomoc *de minimis* nie może być udzielona przedsiębiorcy na działalność gospodarczą:
- związaną z przetwarzaniem i wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, jeżeli:
 - wysokość pomocy byłaby ustalana na podstawie ceny lub ilości takich produktów zakupionych od producentów surowców lub wprowadzonych na rynek przez podmioty objęte pomocą,
 - udzielenie pomocy byłoby uzależnione od przekazania jej w części lub w całości producentom surowców.
 - uwarunkowaną pierwszeństwem użycia towarów produkcji krajowej w stosunku do towarów sprowadzanych z zagranicy.

§ 6

Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7

Uczestnik nie może bez zgody PAIiIZ dokonywać cesji praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na podmioty trzecie.

§ 8

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, w szczególności dotyczące umowy zlecenia.
2. Spory wynikłe w toku realizacji umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy miejscowo dla

siedziby PAIiIZ.

3. Uczestnik nie może bez zgody PAIiIZ SA dokonywać cesji praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na podmioty trzecie.

§ 9

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze są dla PAIiIZ, dwa zaś dla Uczestnika Misji.

**Polska Agencja Informacji i Inwestycji
Zagranicznych S.A.**

.....
(nazwa przedsiębiorstwa)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji PAIiIZ S.A.)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji przedsiębiorstwa)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji PAIiIZ S.A.)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji przedsiębiorstwa)

.....
(pieczęć PAIiIZ S.A.)

.....
(pieczęć firmowa)